Manual de instruçoes

ASPECTOS PRELIMINARES

Estimado cliente,

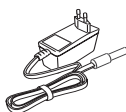
Acaba de adquirir um telefone DECT e agradecemos-lhe a confiança que depositou em nós.

Este material foi fabricado com o maior cuidado, se encontrar dificuldades na sua utilização, recomendamos-lhe que consulte este manual. Também encontrará informações no site :

http://www.sagemcom.com

Para o seu conforto e segurança, aconselhamos-lhe a ler atentamente o seguinte parágrafo :

Recomendações e instruções de segurança

Não instale o seu telefone DECT em recintos húmidos (casas de banho, sala de lavar roupas, cozinha, etc.), a menos de 1,50 m de uma zona com água ou no exterior. O seu aparelho deve ser utilizado numa área com uma temperatura ambiente compreendida entre 5°C e 45°C.

Utilize exclusivamente o adaptador fornecido e ligue-o à rede conforme as instruções de instalação deste manual e as indicações da etiqueta adesiva (tensão, corrente, frequência da rede eléctrica). Como medida de precaução, em caso de perigo, os adaptadores de alimentação funcionam como dispositivo de separação em secções da alimentação de 230 V. Devem estar situados junto do aparelho e em local de fácil acesso.

Este aparelho foi elaborado para ser ligado a uma rede telefónica pública comutada (RTPC). Em caso de problemas, deverá em primeiro lugar entrar em contacto com o seu revendedor. Utilize unicamente o cabo telefónico fornecido.

De modo a não danificar o seu telefone, utilize apenas baterias de tipo NiMH 1.2 V 600 mAh recarregáveis homologadas de formato AAA, nunca utilize pilhas não recarregáveis. Coloque as baterias no respectivo compartimento respeitando a polaridade.

Para a sua segurança, nunca coloque o seu telefone na base sem as baterias, ou sem a tampa da bateria, corre o rico de sofrer um choque eléctrico.

As baterias danificadas ou usadas devem ser eliminadas, conforme as instruções de reciclagem mencionadas neste manual.

O seu telefone DECT dispõe de um módulo de telecomunicação com um alcançe de cerca de 50 metros em recintos fechados e de até 300 metros quando utilizado ao ar livre. A proximidade de objectos metálicos (de um televisor, por exemplo) ou de outros aparelhos eléctricos pode reduzir o alcançe.

Alguns equipamentos médicos, sensíveis ou de segurança podem ser perturbados pelas transmissões de rádio do seu aparelho. Em todos os casos, recomendamos-lhe que respeite as normas de segurança.

Em regiões onde há frequentes trovoadas, aconselhamos que se proteja o aparelho com um dispositivo contra sobretensões eléctricas.

Este equipamento não funcionará em caso de falha de energia : para as chamadas de emergência, utilizar um aparelho auto-alimentado pela linha.

O símbolo CE confirma a conformidade dos produtos com as exigências essenciais da directiva 1999/5/CE do Parlamento e do Conselho Europeu referente aos equipamentos hertzianos e aos equipamentos terminais de telecomunicação, para a segurança e a saúde dos utilizadores, relativamente às perturbações electromagnéticas. Em complemento, utiliza eficazmente o espectro de frequências atribuído às comunicações terrestres e espaciais a fim de evitar interferências prejudiciais.

A declaração de conformidade pode ser consultada no site www.sagemcom.com na rúbrica « suporte » ou pode ser requisitada na morada seguinte :

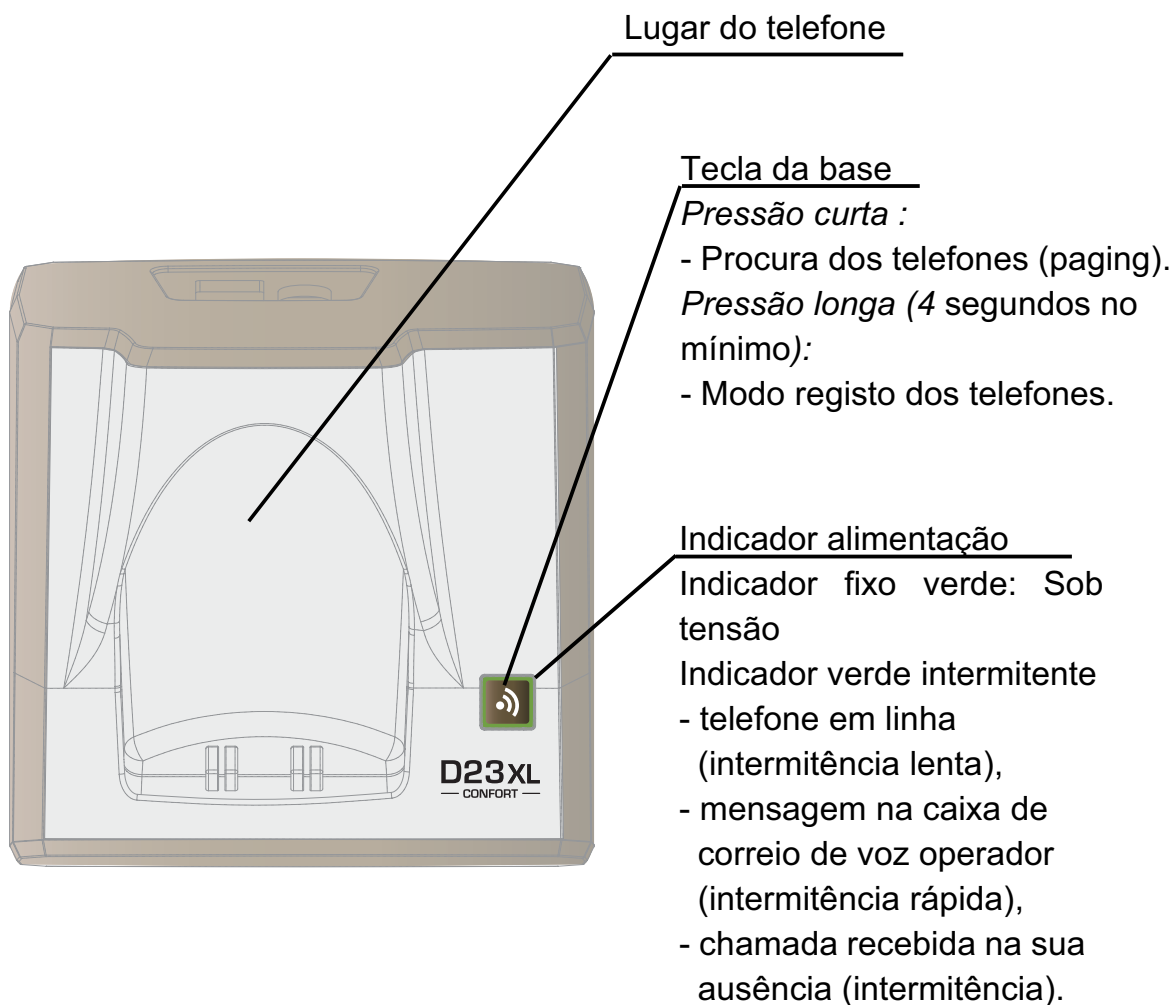
SAGEMCOM SAS
250, route de l'Empereur - 92500 Rueil-Malmaison - France

Índice

Descoberta

Coloque a caixa à sua frente, abra a embalagem e verifique que contém os seguintes elementos :

- uma base,
- um telefone,
- uma tampa bateria,
- um transformador da base,
- um cabo telefónico,
- três baterias recarregáveis (tipo NiMH 1.2 V 600 mAh),
- este manual do utilizador.

A base D23XL

Lugar do telefone

Tecla da base

Pressão curta :

- Procura dos telefones (paging).

Pressão longa (4 segundos no mínimo*):*

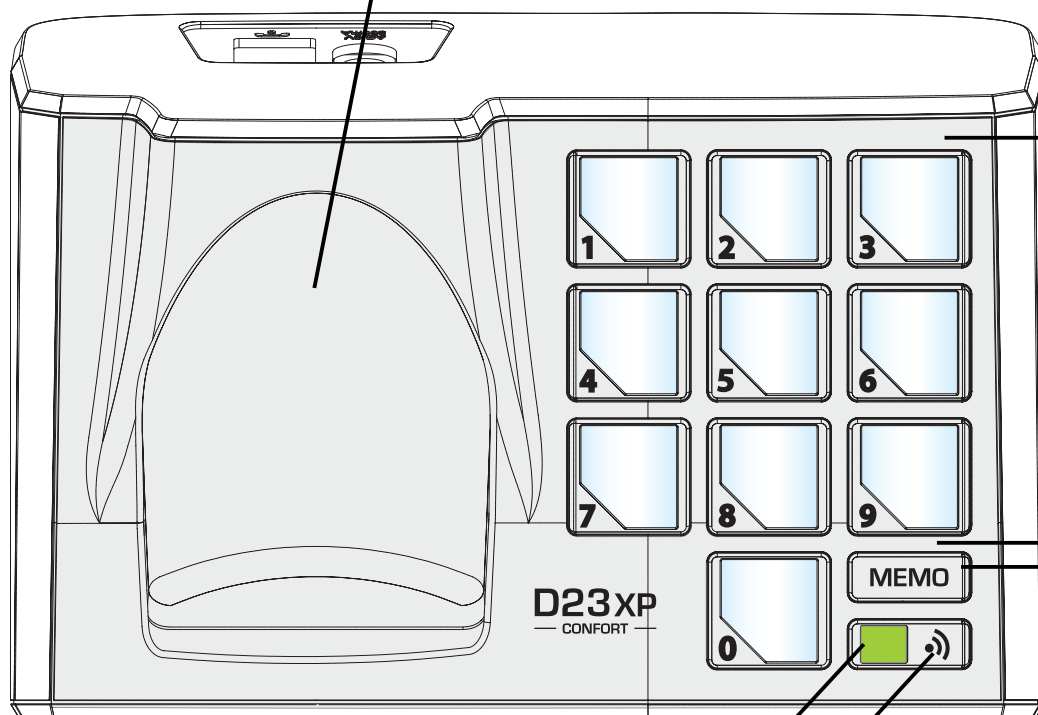
- Modo registo dos telefones.

Indicador alimentação

Indicador fixo verde: Sob tensão

Indicador verde intermitente

- telefone em linha (intermitência lenta),
- mensagem na caixa de correio de voz operador (intermitência rápida),
- chamada recebida na sua ausência (intermitência).

A base D23XP

Indicador alimentação
Indicador fixo verde: Sob tensão
Indicador verde intermitente:
- telefone em linha (intermitência lenta),
- mensagem na caixa de correio de voz operador (intermitência rápida),
- chamada recebida na sua ausência (intermitência).

Tecla da base
Pressão curta :
- Procura dos telefones (paging).
  Pressão longa (4 segundos no mínimo):
- Modo registo dos telefones.

O telefone

Com uma concepção ergonómica, apreciará os seus pormenores e as suas qualidade nas suas conversações.

Ecran

Tecla de acesso à agenda

Tecla **OK**
Realizar chamada interna

Ligar
Remarcação (pressão longa)

Tecla R (comunicação em curso)

Acesso ao correio de voz (pressão longa)

Tecla bloqueio do teclado
Activar/desactivar o bloqueio do teclado (pressão longa)

Altifalante

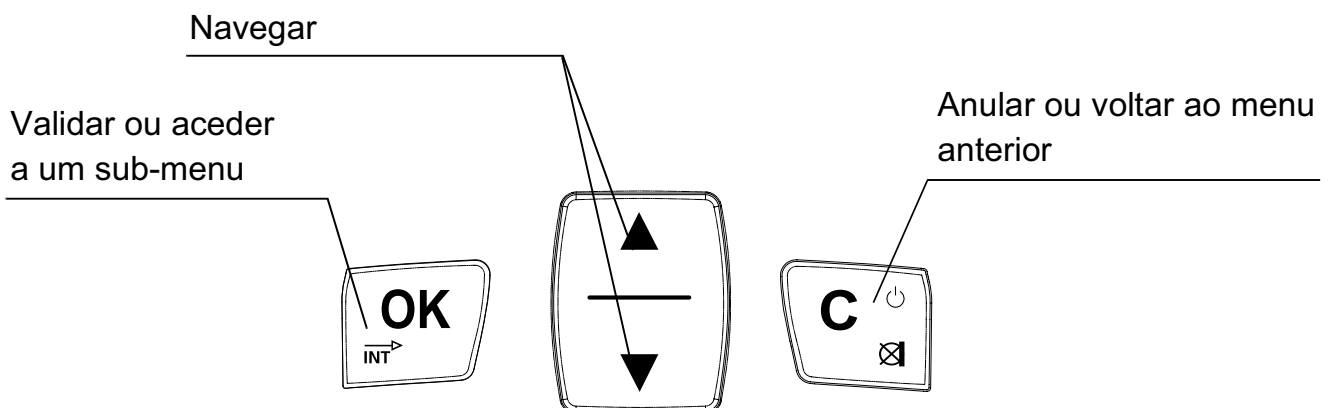
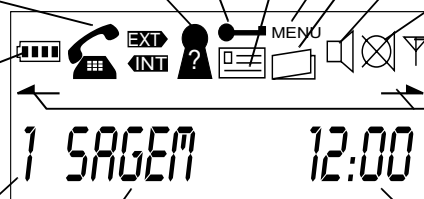
ligar / desligar telefone
Anular
Desactivar microfone (mute)

Navegador

Desligar a chamada
Aceder à lista de chamadas recebidas

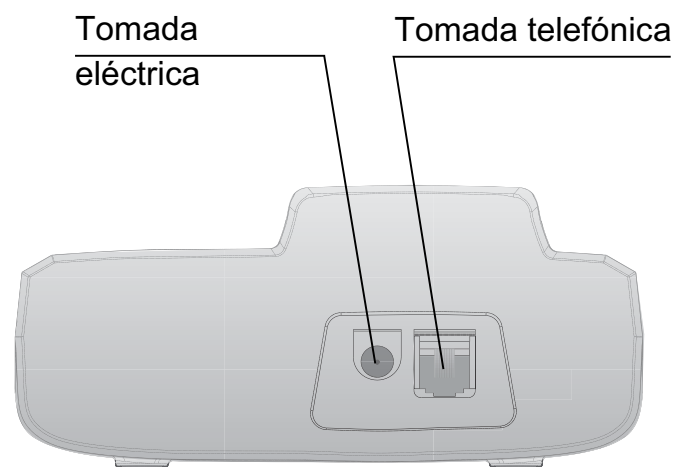
Teclado alfanumérico

Microfone

O navegador, elemento de selecção rápida.

O visor, interface visual do seu telefone

Ligação

Antes de efectuar as ligações, consulte as instruções de segurança que se encontram no princípio deste manual de utilização.

Por baixo da base introduza a ficha do cabo telefónico na tomada telefónica (como indicado na ilustração) e ligue a outra extermidade do cabo à tomada do telefone na parede.

Ligue a extremidade do cabo do adaptador na parte de baixo da base e do adaptador à tomada. Ouve-se um aviso sonoro e o indicador de alimentação fica verde.

Colocar o telefone em funcionamento

Introduza as baterias uma à uma, de acordo com a polaridade indicada. Coloque a tampa no telefone empurrando para cima até fechar.

Retire a película protectora do visor e coloque o telefone na base para carregar completamente as baterias.

O ícone de carga activa-se no visor, assinalando o estado de carga. uando o ícone estiver cheio (4 barras), s baterias estarão carregadas.

Utilize apenas baterias recarregáveis homologadas. Antes da primeira utilização, deixe o telefone na base durante pelo menos 6 horas, para garantir um funcionamento excelente da bateria. Enquanto carregam, as baterias podem aquecer, o que é normal e sem risco.
Nunca coloque o aparelho sem baterias sobre a base quando esta está sob tensão.

Desligar e ligar o telefone

Para desligar o telefone, prima longamente a tecla **C**. O seu telefone encontra-se agora desligado.

Para ligar o seu telefone, prima longamente a tecla **C**. Aparecem informações no ecrã, o ícone de carga da bateria, o número do telefone (1 ou 2), o nome do telefone, a hora e o indicador de rede.

Não deixe o aparelho desligado com as baterias dentro mais do que alguns dias, para nas as danificar.

Substituir as baterias

Prima longamente a tecla **C** para desligar o telefone. Volte-o para aceder à tampa das baterias.
Pressionar o compartimento da bateria e empurrá-lo para baixo.

Substitua as baterias conforme indicado anteriormente e volte a colocar a tampa no telefone empurrando para cima até fechar.

As baterias usadas devem ser colocados em local adequado em conformidade com as instruções de reciclagem do capítulo Ambiente deste manual.

Caso as baterias estejam totalmente descarregadas, o visor do telefone poderá demorar alguns minutos a reaparecer.

De modo a não danificar o seu telefone, utilize apenas baterias de tipo NiMH 1.2 V 600 mAh recarregáveis homologadas de formato AAA, nunca utilize pilhas não recarregáveis.

Realizar uma chamada

Por marcação directa

Marque o número desejado no teclado.

Caso se engane ao marcar o número, prima a tecla **C** para apagar o número errado.

Prima a tecla verde do telefone para efectuar a chamada.

Para inserir uma pausa durante a marcação, prima a tecla ▲ até aparecer a letra **P**.

Também pode efectuar uma chamada da seguinte forma :

- Prima a tecla verde do telefone para obter a linha.
- Marque o número desejado.

Através da tecla BIS

Prima a tecla verde até aparecer o último número marcado. Prima as teclas ▲, ▼ do navegador para fazer aparecer os últimos números marcados. Prima a tecla verde .

A partir da agenda

Prima a tecla verde , a agenda aparece.

Seleccione o contacto com as

teclas ▲ ou ▼. Prima a tecla verde .

Receber uma chamada

Quando recebe uma chamada, o telefone toca. Se tiver subscrito o serviço de identificação do chamador, os dados do seu interlocutor aparecerão no visor (excepto se este tiver o número confidencial), no caso contrário, aparecerá no visor a mensagem « CONFIDENCIAL ».

Por predefinição, a função automática de atendimento está activada ; assim, tem linha assim que levanta o telefone da base.

Se a função automática de atendimento está desactivada ; pode obter a linha da seguinte forma:

para atender, prima a tecla verde .

No fim da conversação, desligue premindo a tecla vermelha .

Durante uma chamada

Durante a conversação, pode utilizar as seguintes funções :

- aumentar o volume dos altifalantes,
- activar a função mãos-livres,
- activar o modo secreto,
- transferir a chamada em curso para outro telefone registado na mesma base.

Volume de escuta

Durante a comunicação, pode aumentar ou diminuir o volume de escuta do telefone ao premir as teclas ▲, ▼ do navegador.

Mãos-livres

Durante a conversação, pode activar ou desactivar o altifalante do telefone.

Prima a tecla verde .

Aparece o ícone.

Durante a comunicação, pode aumentar ou diminuir o volume de escuta do telefone ao premir as teclas ▲, ▼ do navegador.

Modo secreto

Durante a comunicação, pode activar o modo secreto, o microfone do seu telefone fica desligado, o seu interlocutor não ouvirá mais a conversa.

Para activar o modo secreto :

Durante a comunicação, premir a tecla **C**.

No ecrã, aparece o ícone.

Para desactivar o modo secreto :

Prima novamente a tecla **C**. O ícone desaparece.

O seu contacto pode ouvi-lo novamente.

Transferência de chamadas

Esta função é possível quando dispõe de dois ou mais telefones registados na mesma base. Durante a comunicação, pode-se transferir a chamada em curso para outro telefone.

Durante a comunicação, prima a tecla **OK**.

Marque o número do telefone « 1 » ou « 2 » para o qual quer ligar. Prima a tecla **OK**.

O telefone para o qual ligou toca. Quando atender o telefone, transfira a chamada ao premir a tecla vermelha .

Para recuperar a chamada antes de atender o telefone, prima a tecla **OK**.

Terminar uma chamada

No fim da conversação, prima a tecla vermelha.

Intercomunicação entre dois telefones

Esta função está disponível quando a instalação inclui dois telefones registados na mesma base e que ambos estão dentro do seu alcance.

Para ligar para outro telefone :

Prima a tecla **OK**, Marque o número do telefone « 1 » ou « 2 » para o qual quer ligar.

O telefone para o qual ligou toca. Prima a tecla verde para recuperar a chamada com o segundo telefone.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

Bloquear/Desbloquear o teclado

Para bloquear/desbloquear o teclado, prima longamente a tecla *.

No ecrã, aparece o ícone .

Quando o teclado está bloqueado, não pode marcar números.

Registo

Este menu permite-lhe consultar as listas de chamadas recebidas e efectuadas.

Consultar a lista de chamadas efectuadas

No ecrã de espera, mantenha premida a tecla verde até aparecer o último número marcado.

Pode consultar as 10 últimas chamadas efectuadas ao premir a tecla ▼.

Pode ligar para um dos últimos números marcados. Seleccione o número e prima a tecla .

Consultar a lista de chamadas recebidas

No ecrã de espera, prima a tecla vermelha até aparecer a última chamada recebida.

Pode consultar as 24 últimas chamadas efectuadas ao premir a tecla ▼.

Ligar para a caixa de correio de voz

Esta função permite-lhe receber chamadas na sua ausência, numa caixa de correio de voz da rede telefónica comutada.

Contacte previamente o seu operador, dar-lhe-á todas as indicações úteis sobre o funcionamento da caixa de correio vocal.

Para o avisar de uma nova mensagem :

- *na base, o indicador verde pisca,*
- *no telefone, aparece o ícone de mensagem.*

Pode ligar para a caixa de correio de voz de duas maneiras :

- Quer marcando directamente o número de correio de voz como para efectuar uma chamada.
- Quer premindo longamente a tecla 1 (apenas para a caixa de correio de voz). Este método apenas é possível se o número de caixa de correio estiver pré programado.

*O número pode ser alterado, consulte o parágrafo **Modificar número de acesso ao correio de voz**.*

Depois de consultar as mensagens na caixa de correio de voz, o indicador de mensagens será apagado pelo operador. É provável que oiça um breve toque.

Localizar um telefone

Esta função é muito útil. Se não sabe onde está o telefone, pode fazê-lo tocar para o localizar (mesmo se estiver em modo de espera) ao premir a tecla da base D23. Se vários telefones estiverem registados na base, tocarão todos.

Pode fazer para o toque ao premir uma das teclas ou ao premir novamente na tecla da base.

Gerir os números de acesso rápido (D23XP)

O teclado da base D23XP permite gravar os números de telefone para os quais liga regularmente e aos quais deseja aceder rapidamente. Pode gravar 9 número ; cada um deles será atribuído a uma das teclas do teclado numérico da base (de 1 a 0).

Ligar para um número de acesso rápido

Para ligar para um número de acesso rápido previamente gravado :

- Prima a tecla verde .
- Prima a tecla da base (de 0 a 9) na qual o número foi programado. O número é então marcado automaticamente.

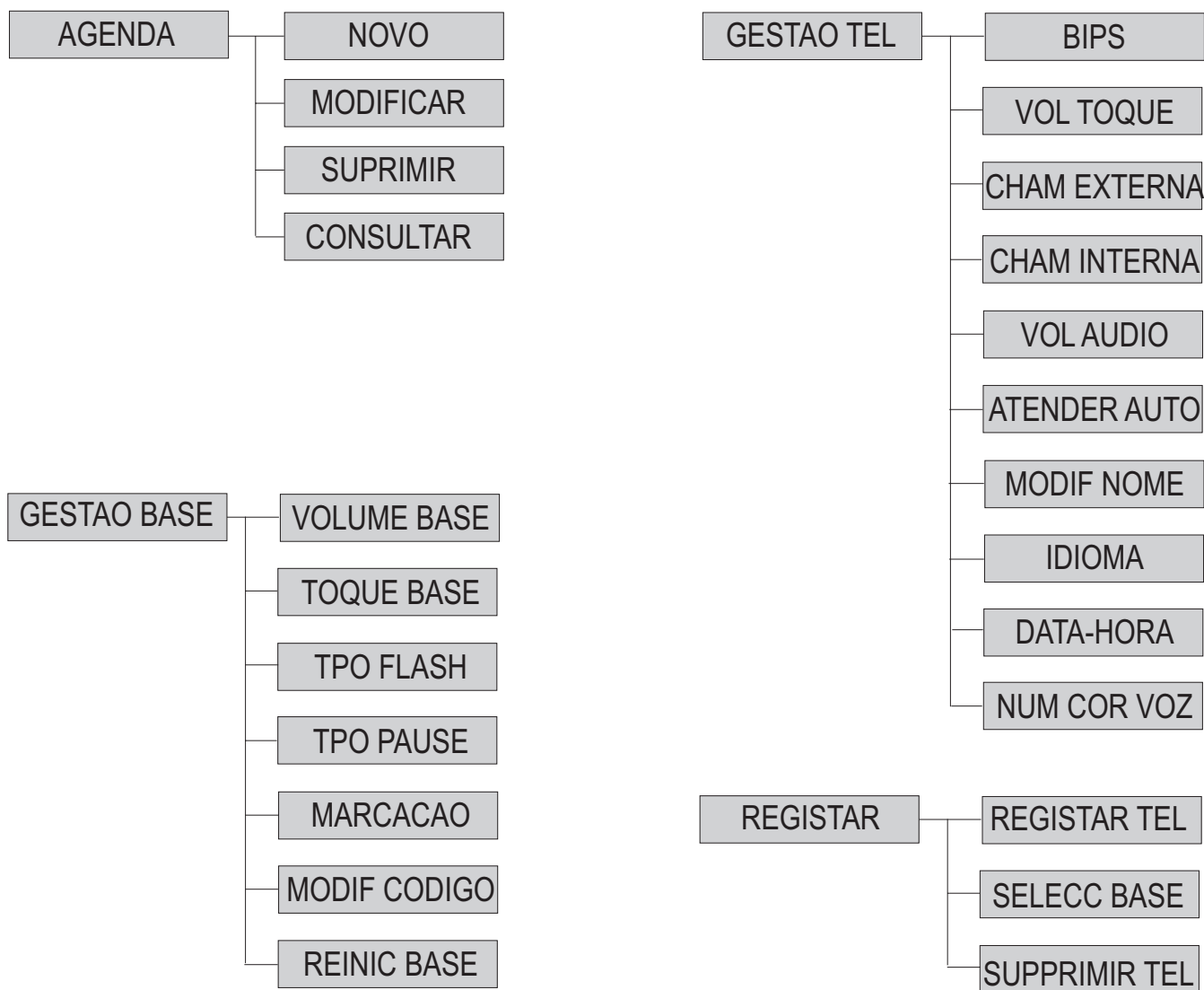
Gravar os números de acesso rápido

Pode associar um número a cada uma das teclas do teclado numérico da base.

- Certifique-se que o aparelho está no devido lugar.
- Prima a tecla MEMO.
- Marque o número com as teclas de acesso rápido (de 0 a 9) da base (consulte o parágrafo « **A base D23XP** », page 3).
- Prima novamente a tecla MEMO.
- Seleccione a tecla de acesso rápido (de 0 a 9) da base à qual deseja atribuir o número inserido.

O número fica programado na tecla seleccionada.

Efectue esta operação sempre que desejar associar um número a uma tecla de acesso rápido (de 0 a 9) da base.

Pode navegar pelos menus utilizando as teclas ▲ e ▼. Para entrar num menu inferior, prima a tecla **OK** e para voltar ao menu superior, prima a tecla **C**.

A AGENDA

Pode gravar 25 fichas na agenda do telefone.

Cada uma pode conter o nome do contacto até 12 caracteres (espaços incluídos), com o respectivo número de telefone até 25 dígitos.

Consultar a agenda

A partir do navegador ▲▼, prima ▲ ou ▼ até aparecer **AGENDA** no visor, prima **OK**.

Seleccione **CONSULTAR** com as teclas ▲ ou ▼. Prima **OK**.

A lista da sua agenda está classificada por ordem alfabética.

Seleccione a ficha que pretende consultar com as teclas ▲ ou ▼. Uma vez seleccionada, confirme com **OK**.

Também pode consultar directamente a agenda com a tecla 📖. Neste caso, pode aceder à ficha ao premir a tecla correspondente à primeira letra do nome.

Quando o nome aparece no ecrã, pode ligar directamente para o número correspondente à ficha ao premir a tecla verde.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha .

Criar uma ficha

A partir do navegador ▲▼, prima ▲ ou ▼ até aparecer **AGENDA**, no visor, prima **OK**.

Seleccione **NOVO** com as teclas ▲ ou ▼. Prima **OK**.

Aparece o campo para introduzir o nome.

Com auxílio das teclas, introduza o nome do contacto pressionando sucessivamente as teclas correspondentes (consultar a tabela seguinte).

Tecla	Acção
1	1
2	A, B, C, 2
3	D, E, F, 3
4	G, H, I, 4
5	J, K, L, 5
6	M, N, O, 6
7	P, Q, R, S, 7
8	T, U, V, 8
9	W, X, Y, Z, 9
0	espaço, --, 0

Para inserir texto, prima sucessivamente a tecla desejada até aparecer a letra no ecrã.

No caso de se enganar, prima **C** para apagar letra por letra.
Quando terminar a introdução do nome, prima **OK**.

Aparece no visor a mensagem relativa à introdução do número.
Agora introduza o número do contacto com auxílio do teclado.

Pode inserir uma pausa, para tal, prima longamente a tecla ▲.

No caso de se enganar, prima **C** para apagar algarismo por algarismo.

Quando terminar a introdução do número, prima **OK**.

A nova ficha está criada. Aparece na lista da agenda.

Modificar uma ficha

A partir do navegador, prima ▲ ou ▼ até aparecer **AGENDA** no visor, prima **OK**.

Seleccione **MODIFICAR** com as teclas ▲ ou ▼. Prima **OK**.

Seleccione a ficha a alterar com as teclas ▲ ou ▼ e prima a tecla **OK**.

Aparece o campo que permite introduzir o nome. O cursor está posicionado no fim do nome.

- Se as informações estiverem exactas. Prima **OK**.
- Para corrigir o nome, prima a tecla **C** apague os caracteres que estiverem errados. Introduza a correcção com o teclado pressionando sucessivamente as teclas correspondentes. Quando terminar a correcção, prima **OK**.

Aparece o campo que permite introduzir o número. O cursor está posicionado no fim do número.

- Se as informações estiverem correctas, prima **OK**.
- Para corrigir o número, prima a tecla **C** para apagar os dígitos. Introduza o novo número e prima **OK**.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

Apagar uma ficha

A partir do navegador, prima ▲ ou ▼ até aparecer **AGENDA** no visor, prima **OK**.

Seleccione **SUPRIMIR** com as teclas ▲ ou ▼. Prima **OK**.

Seleccione a ficha a eliminar com as teclas ▲ ou ▼. Depois de seleccionar a ficha, prima a tecla **OK**.

o número do contacto aparece no ecrã, carregue na tecla **OK**.

Uma mensagem de confirmação pedir-lhe-á que valide a eliminação da ficha.

- Para não apagar a ficha, prima **C**.
- Para apagar a ficha, prima **OK**. A ficha é eliminada da agenda.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

REGISTO

Com este menu pode consultar as listas de chamadas.

Consultar a lista de chamadas efectuadas

No ecrã de espera, mantenha premida a tecla verde até aparecer o último número marcado.

Pode consultar as 10 últimas chamadas efectuadas ao premir a tecla ▼.

Pode ligar para um dos últimos números marcados. Seleccione o número e prima a tecla verde .

Consultar a lista de chamadas recebidas

A função « Apresentação do número » ou « Apresentação do nome » deve estar activa para poder efectuar esta operação ; contacte o seu operador para descobrir os serviços oferecidos.

No ecrã de espera, prima a tecla vermelha até aparecer a última chamada recebida.

Pode consultar as 24 últimas chamadas recebidas ao premir a tecla ▼.

O visor apresenta a última chamada recebida.

São indicadas as informações seguintes :

- o nome do seu correspondente (se o contacto estiver na agenda ou se beneficiar do serviço de apresentação do nome),
- ou o número.

O número situado na extremidade da linha, indica o número das chamadas.

*Prima a tecla **OK** para ver o número de chamadas efectuadas pelo número escrito.*
*Prima a tecla **OK** para ver a data e a hora de chamadas efectuadas pelo número escrito.*

Para consultar as chamadas anteriores, utilize as teclas ▲ ou ▼. As chamadas estão classificadas por ordem cronológica, da mais recente à mais antiga

Para sair do menu, prima a tecla vermelha .

Adicionar um contacto à agenda a partir da lista de chamadas recebidas

Aceda à lista de chamadas recebidas ao premir a tecla vermelha .

Seleccione o número que deseja adicionar à agenda com as teclas ▼ ou ▲. Prima a tecla **OK**.

O número de chamadas efectuadas pelo número escrito aparece.

A data e a hora de recepção da chamada aparecem, prima a tecla **OK**.

NOVO aparece no ecrã, prima a tecla **OK**.

Aparece o ecrã de introdução do nome. Dependendo do seu operador e da sua assinatura, o nome transmitido pela rede pode aparecer.

Pode alterá-lo ao premir a tecla **C**.

Utilize então o teclado para introduzir o nome do contacto e carregue na tecla **OK**.

Aparece o ecrã de introdução do número. Prima a tecla **OK** para validar.

Se um número aparecer sob a menção PRIVADO ou se já existir na agenda, apenas poderá eliminar o número no registo.

Suprimir um número do registo de chamadas recebidas

Aceda à lista de chamadas recebidas ao premir a tecla vermelha .

Seleccione o número que deseja eliminar com as teclas ▼ ou ▲ e prima a tecla **OK**.

O número de chamadas efectuadas pelo número escrito aparece no ecrã. Prima a tecla **OK**.

A data e a hora de recepção da chamada aparecem, prima a tecla **OK**.

Seleccione o número com as teclas ▼ ou ▲ **SUPRIMIR**, e prima a tecla **OK**.

CONFIRMAR ? aparece no ecrã, prima a tecla **OK** para validar.

Consultar uma chamada recebida na sua ausência

Se tiver recebido chamadas durante a sua ausência, aparece um ícone e o indicador verde da base fica a piscar.

É sinal de que recebeu uma chamada durante a sua ausência

Para consultar as chamadas recebidas na sua ausência consulte o cápitulo « Consultar a lista de chamadas recebidas », pagina15.

GESTÃO DO TELEFONE

Activar ou desactivar os bips

A partir do navegador ▲▼, prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO TEL** no visor, prima **OK**.

Seleccione **BIPS** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

Seleccione o tipo de bip desejado com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

TECLADO : emissão de um bip a cada pressão numa tecla.
BATERIA : emissão de bips quando a bateria está fraca.
FORA ALCANCE : o telefone emite avisos sonoros quando a base está fora do alcance.

O visor apresenta uma mensagem informativa indicando o estado de actividade do bip seleccionado (activado ou desactivado).

- Para alterar o estado, prima ▲ ou ▼. Prima **OK**.
- Para guardar o estado escolhido, prima **C**.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

Mudar o volume p redefinido de toque do telefone

A partir do navegador ▲▼, prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO TEL** no visor, prima **OK**.

Seleccione **VOL TOQUE** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

Pode escolher 7 escolhas sucessivamente :

- **SILENCIO** : sem toque,
- **VOLUME** : de 1 a 5,
- **CRESCENDO** : o volume aumenta sucessivamente após cada toque.

Prima ▲ ou ▼ para aumentar ou diminuir o volume predefinido. Depois de ajustar o volume, prima a tecla **OK**.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

Modificar o toque do telefone

Este menu permite atribuir um toque às chamadas externas (chamadas recebidas) ou às chamadas internas (intercomunicação).

A partir do navegador ▲▼, prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO TEL** no visor, prima **OK**.

Seleccione **CHAM EXTERNA** ou **CHAM INTERNA** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

Ajuste o volume do toque com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

Ajustar o volume de escuta

Durante a comunicação, pode aumentar ou diminuir o volume de escuta do telefone ao premir as teclas ▲, ▼ do navegador.

A partir do navegador, prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO TEL** no visor, prima **OK**.

Seleccione **VOL AUDIO** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

Prima ▲ ou ▼ para aumentar ou diminuir o volume predefinido. Depois de ajustar o volume, prima a tecla **OK**.
Para sair do menu, prima a tecla vermelha .

Ligar automaticamente

Com o desligar automático, o telefone desliga automaticamente a chamada em curso quando é colocado na base.

A partir do navegador, prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO TEL** no visor, prima **OK**.

Seleccione **ATENDER AUTO** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

Aparece no visor uma mensagem indicando o estado actual (activado/desactivado).

- Para alterar o estado, prima ▲ ou ▼. Prima **OK**.
- Para guardar o estado escolhido, prima **C**.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

Renomear o combinado

A partir do navegador, prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO TEL** no visor, prima **OK**.

Seleccione **MODIF NOME** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

Um ecrã apresenta o nome actual do combinado. Eliminar o nome actual com a tecla **C** e em seguida, introduza o novo nome com o teclado. Prima **OK**.

O nome pode ter até 5 caracteres.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

Modificar o idioma

Esta função permite modificar o idioma do visor do telefone.

A partir do navegador, prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO TEL** no visor, prima **OK**.

Seleccione **IDIOMA** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.
Aparece uma mensagem no visor indicando o idioma actualmente utilizado.

- Para alterar o estado, prima ▲ ou ▼ do navegador. Seleccione o idioma e confirme com **OK**.
- Para o manter, prima .

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

Alterar a data e a hora

A partir do navegador ▲▼, prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO TEL** no visor, prima **OK**.

Seleccione **DATA-HORA** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

Introduza a data com o formato DD/MM. Introduza a hora com o formato HH:MM, prima **OK**.
Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

Modificar número de acesso ao correio de voz

Contacte previamente o seu operador, dar-lhe-á todas as indicações úteis sobre o funcionamento da caixa de correio vocal.

Para consultar o correio de voz prima longamente a tecla 1.

O número de acesso ao correio de voz é pré-definido na fábrica, para alterar esse número proceda da forma seguinte :

A partir do navegador ▲▼, prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO TEL** no visor, prima **OK**.

Seleccione **NUM COR VOZ** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

O número pré-definido aparece no visor,
- Se não pretende alterar o número, prima **OK**.
- Para alterar o número, prima **C**. Digite o novo número. Prima **OK**.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

GESTÃO DA BASE

Mudar o volume predefinido da base

A base pode emitir um sinal sonoro quando recebe uma chamada.

A partir do navegador , prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO BASE** no visor, prima **OK**.

Seleccione **VOLUME BASE** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

Pode escolher 6 escolhas sucessivamente :

- **SILENCIO** : sem toque,
- **VOLUME** : de 1 a 5,

Prima ▲ ou ▼ para aumentar ou diminuir o volume predefinido. Depois de ajustar o volume, prima a tecla **OK**.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha .

Mudar o toque da base

Este menu permite associar um toque à recepção de chamadas ou às chamadas entre os telefones.

A partir do navegador , prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO BASE** no visor, prima **OK**.
Seleccione **TOQUE BASE** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.
Seleccione o toque com as teclas ▲ ou ▼. Prima **OK**.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha .

Modificar a duração do flash (tecla R)

Se ligar o seu telefone a um comutador automático privado ou num país estrangeiro, pode ter que alterar a duração do flash para poder utilizar correctamente o telefone. Contacte o seu operador para que lhe forneça a duração apropriada e efectue um novo ajuste. Existem cinco durações pré programadas na lista ; a correspondência entre os números da lista e as durações está definida na seguinte tabela :

número	Duração correspondente
1	80 ms
2	100 ms
3	250 ms
4	450 ms
5	600 ms

A partir do navegador ▲▼, prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO BASE** no visor, prima **OK**.

Seleccione **TPO FLASH** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.
O visor apresenta o tempo de flash actual.

- Para manter o tempo definido, prima **C**.
- Para alterar o tempo, prima ▲ ou ▼. Prima **OK**.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

Mudar a duração da pausa

Se ligar o seu telefone a um comutador automático privado, pode ter que alterar a duração da pausa para poder utilizar correctamente o telefone.
Existem quatro durações pré programadas na lista ; a correspondência entre os números da lista e as durações está definida na seguinte tabela :

número	Duração correspondente
1	1 seconde
2	1,5 seconde
3	2 secondes
4	3 secondes

A partir do navegador ▲▼, prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO BASE** no visor, prima **OK**.

Seleccione **TPO PAUSE** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.
A duração da pausa em curso aparece num ecrã informativo.

- Para guardar a duração, prima **C**.
- Para alterá-la, seleccione a nova duração de flashing com as teclas ▲ ou ▼. Prima **OK**.

Para inserir uma pausa durante a marcação, prima a tecla ▲ até aparecer a letra ***P****.*

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

Modificar o tipo de marcação

Se o telefone estiver ligado a um antigo PABX, poderá ter que alterar o tipo de marcação.

O tipo de marcação está pré-definido por multifrequência.

A partir do navegador ▲▼, prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO BASE** no visor, prima **OK**.

Seleccione **MARCACAO** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

O visor apresenta o estado actual (Impulsos ou Frequências).

- Para manter o estado, prima **C**.
- Para modificar o estado, prima ▲ ou ▼. Prima **OK**.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

Alterar o código da base

*O código base (**0000** por predefinição) é necessário para aceder às seguintes funções :*

- *mudar o código da base,*
- *reinicializar a base,*
- *registar um novo telefone,*
- *eliminar um telefone.*

Mude o código base apenas se desejar realmente proteger o acesso a estas funções.

A partir do navegador, prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO BASE** no visor, prima **OK**.

Seleccione **MODIF CODIGO** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

Digite o código antigo com o teclado e prima **OK**.

Digite o novo código e confirme-o com. Deve conter no mínimo 4 algarismos e 8 no máximo. Prima **OK**.

Introduza novamente o novo código e prima **OK** para confirmar.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

Não esqueça o código da base. Necessitará dele para modificar algumas definições.

Reiniciar a base

Ao reiniciar a base, todos os seus parâmetros voltam aos seus valores originais (de fábrica).

A partir do navegador, prima ▲ ou ▼ até aparecer **GESTAO BASE** no visor, prima **OK**.

Seleccione **REINIC BASE** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

Introduza o código da base com o teclado e prima **OK**.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

Uma vez reiniciado o telefone, o código da base passa a ser 0000.

REGISTO

Quatro telefones de tipo SAGEM D23 podem estar registados numa mesma base. Um mesmo telefone pode estar registado em quatro bases.

Registar um telefone novo na base

Para registar um telefone novo na base, é preciso :

- *colocar o telefono em modo registo,*
- *colocar a base em modo registo.*

Depois, o emparelhamento (reconhecimento mútuo da base e do novo telefone) será efectuado automaticamente (o registo pode demorar alguns segundos).

Com o telefone que vai registar :

A partir do navegador, prima ▲ ou ▼ até aparecer **REGISTAR** no visor, prima **OK**.

Seleccione **REGISTAR TEL** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

Seleccione o número da base premindo longamente a tecla correspondente (1, 2, 3 ou 4).

Com o teclado, introduza o código base na qual o telefone deve estar registado e prima a tecla **OK**.
O telefone fica em modo de registo.

Na base :
Seleccione o modo emparelhamento na base e escolha *à qual deseja ligar o telefone ao premir durante alguns segundos no botão da base* .

O indicador verde pisca rapidamente e a base fica em modo emparelhamento durante 3 minutos.

O novo telefone e a base procuram-se mutuamente. Esta operação pode levar vários segundos.

O novo telefone e a base procuram-se mutuamente. Um aviso sonoro é emitido e o número de registo aparece.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha.

O indicador verde da base continua a piscar até passarem os 3 minutos.

Modificar a prioridade da base

Esta função permite escolher a base com que o telefone realizará as chamadas (se o telefone estiver registado em várias bases), assim, o telefone utiliza aquela que foi dada como prioritária, em virtude de só pode funcionar com uma de cada vez.

Não pode seleccionar uma base preferida se o telefone não estiver registado nessa base.

O símbolo frente ao número da base indica qual é a base que pode seleccionar.

A partir do navegador , prima ▲ ou ▼ até aparecer **REGISTAR** no visor, prima **OK**.

Seleccione **SELECC BASE** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

Seleccione a base prioritária (indicado por um ícone) com as teclas ▲ ou ▼, prima a tecla **OK**.

Para sair do menu, prima a tecla vermelha .

Apagar o registo de um telefone

Esta função permite-lhe eliminar um telefone da base. Isto pode ser necessário se tiver perdido um telefone ou se já tiver registado 2 telefones na base.

Para eliminar o telefone 1 da base, deve seguir o procedimento abaixo para o telefone 2 e o procedimento inverso para eliminar o telefone 2.

A partir do navegador , prima ▲ ou ▼ até aparecer **REGISTAR** no visor, prima **OK**.

Seleccione **SUPPRIMIR TEL** com as teclas ▲ ou ▼ e prima **OK**.

Introduza o código base (por predefinição 0000) no teclado, prima **OK**.
Para sair do menu, prima a tecla vermelha .

Manutenção

Utilize um pano ligeiramente humedecido para limpar a base e o telefone, não utilize um pano seco para evitar que se produzam descargas electroestáticas.

Problemas

Em caso de anomalias de funcionamento, consulte a seguinte tabela :

Problemas	Soluções
O indicador luminoso da base está apagado	Verifique : • se o adaptador está devidamente ligado a uma tomada de corrente. • se o cabo do adaptador está devidamente ligado à base. • se a tomada de corrente funciona, utilizando um outro equipamento eléctrico.
O visor do telefone está apagado	Verifique se as baterias estão devidamente instaladas. Assegure-se de que respeita a polaridade entre a marca da bateria e a do compartimento de baterias do D23. Certifique-se que as baterias estão devidamente carregadas. Se não estiverem, volte a colocar o telefone na base até ficarem carregadas. Se as baterias não ficarem devidamente carregadas, substitua-las, (consulte o cápitulo Substituir as baterias, pagina 7). Para não danificar o telefone, utilize apenas baterias do tipo NiMH 1.2 V 600 mAh, recarregáveis e homologadas, de formato AAA ; nunca utilize pilhas não recarregáveis. **Observação** : Com o passar do tempo, a capacidade das baterias pode ficar ligeiramente reduzida. Deixe o seu telefone descarregar totalmente e carregue-o durante pelo menos 6 horas. Para aumentar a vida útil das baterias pode efectuar esta operação aproximadamente de dois em dois meses.
O telefone não toca quando recebe uma chamada	Verifique se o telefone está devidamente ligado e se tem sinal de rede. Verifique se não está activado o modo silencioso (consulte o cápitulo Mudar o volume p redefinido de toque do telefone, pagina 17).
A ligação rádio entre a base e o telefone não está estabelecida O indicador da rede pisca	Verifique se o telefone está correctamente registado ; ao aproximar-se da base, o visor do telefone deve apresentar o número do telefone, se estiver correctamente registado. Se não estiver, proceda ao registo do telefone na base (consulte o cápitulo Registar um telefone novo na base, pagina 23).
Registo impossível	Já existem dois telefones registados. Tem previamente que eliminar um telefone (consulte o cápitulo Apagar o registo de um telefone, pagina 24). Interferência rádio durante o registo, tente novamente aproximando-se mais da base D23.
Interferências durante as comunicações	Fora de alcance ou interferências com um dispositivo eléctrico : Certifique-se que o telefone não emite o sinal sonoro que indica que está fora de alcance. Se o seu telefone estiver demasiado próximo de um outro dispositivo eléctrico, afaste-o. Se o problema persistir, tente encontrar um outro lugar para a sua base D23.

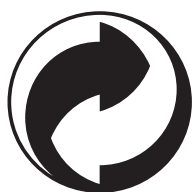
Adição de ficha na Agenda impossível.	Agenda cheia : A agenda pode conter até 25 nomes e números. Depois de atingir este limite, deve eliminar entradas para poder adicionar novos contactos.
Hora reinicializada às 12:00	Mudança, retirada das baterias ou a base foi reinicializada : Ajuste novamente a hora.
O D23 está num modo desconhecido	Reinicializar a base para regressar às predefinições (consulte o cápitulo Reiniciar a base, pagina 22).
Impossível efectuar chamadas	A base está mal ligada : Certifique-se de que a base está correctamente instalada e ligada. Certifique-se que está sob tensão. Já existe um telefone em comunicação (se 2 telefones estiverem registados) : Certifique-se que o outro telefone não está em comunicação antes de efectuar a chamada. Falha de rede : Tente efectuar a chamada a partir de outro telefone. Em caso de falha, contacte o seu operador. Se estiver ligado a um PABX : Certifique-se que os parâmetros PABX do D23 estão correctos.
A base não funciona	Erro de ligação ou corte de corrente : Certifique-se que o bloco de alimentação está devidamente ligado a uma tomada e que o conector está devidamente ligado na base. Certifique-se que o bloco de alimentação é compatível com a tomada eléctrica à qual está ligada. Desligue-o e em seguida ligue-o novamente na tomada de alimentação da base.
Falha de registo	Procedimento de registo incorrecto : Certifique-se que tem o código base correcto. Durante o registo de um novo telefone na base D23, (consulte o cápitulo Registar um telefone novo na base, pagina 23) Tente novamente.
A menção « NÃO REGISTADO » aparece no telefone	O telefone não está registado em nenhuma base, (consulte o cápitulo Registar um telefone novo na base, pagina 23). Note : Quando o telefone não está registado numa base, só pode aceder ao menu REGISTO.
Toque intempestivo	Depois de consultar as mensagens na caixa de correio de voz, o indicador de mensagens será apagado pelo operador. É provável que oiça um breve toque.

Funções	Parâmetros pré-definidos	Funções	Parâmetros pré-definidos
Telefone		Data/Hora	01/01 // 00:00
Bips	Todos activados	Nome	SAGEM
Toque		**Base**	
Volume	4	Toque	
Toque EXT	1	Volume	1
Toque INT	4	Mélodie (Ext / Int)	1
Volume de escuta	3	Flashing	3 (250 ms)
Ligar automático	Activo	Duração pausa	3 (2 sec)
Idioma	Português	Código da base	0000

Características do telefone			
Número de canais	120	Autonomia	
Frequência	1,88 - 1,90 GHz	em espera	até 160 horas
Modo dúplex	TDMA	em comunicação	até 13 horas
Espaço entre canais	1,728 MHz	Alcance do telefone	
Débito binário	1152 Kbit/s	cobertura	até 300 m
Modulação	GFSK	interior de edifício	até 50 m
Codificação da voz	ADPCM	Dimensões da base	**D23XL :**140 x 88 x 60 mm **D23XP :** 162 x 110 x 67 mm
Potência de emissão	250 mW	Peso da base	**D23XL :**130 g **D23XP :** 220g
Alimentação da base	230 V, 50 Hz	Dimensões do telefone	170 X 53 X 25 mm
Tempo de carga	6 horas	Peso do telefone	140 g

Todos estes dados são fornecidos a título indicativo. A SAGEMCOM reserva-se o direito de introduzir modificações sem aviso prévio.

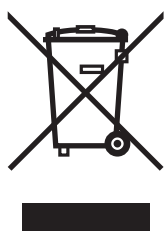
A preservação do ambiente é uma preocupação essencial da SAGEMCOM. SAGEMCOM tem a vontade de explorar as instalações que respeitem o ambiente e escolheu integrar o desempenho ambiental no conjunto do ciclo de vida dos seus produtos, da fase de fabrico à colocação em serviço, utilização e eliminação.

A embalagem

A presença do logótipo (ponto verde) significa que é feita uma contribuição a um organismo nacional certificado, para melhorar as infra-estruturas de recuperação e reciclagem das embalagens.

Para facilitar esta reciclagem, queira respeitar as regras de triagem feitas localmente para este tipo de detritos.

Pilhas e baterias

Se o seu produto contém pilhas ou baterias, estas deverão ser depositadas em pontos de recolha designados.

O produto

O símbolo de interdição do caixote do lixo, que se encontra no produto, significa que este pertence ao grupo dos aparelhos eléctricos e electrónicos.

Neste caso, a regulamentação europeia obriga-o a proceder à sua recolha selectiva :

- Em pontos de distribuição no caso de aquisição de um equipamento equivalente.
- Em pontos de recolha, colocados à sua disposição localmente (estação de tratamento de resíduos, recolha selectiva, etc.).

Deste modo, pode participar na reutilização e valorização de Detritos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos que podem possuir efeitos danosos para o ambiente e para a saúde humana.

Responsabilidades e disposições exclusivas para Portugal

Utilize o seu aparelho correctamente e nas condições normais de utilização. A SAGEMCOM declina toda e qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorrecta.
Para uma reivindicação da garantia deve contactar o seu revendedor. Tem de ser apresentado sempre um comprovativo de compra.
No caso de qualquer tipo de anomalia, consulte o seu revendedor.

A) Condições gerais da garantia

A SAGEMCOM assume uma garantia de 24 -vinte e quatro- Meses (6 -seis- Meses para acessórios) a partir da data de compra sem avaliação e após parecer próprio relativo aos trabalhos de reparação e ao custo de peças sobressalentes, quando ocorrerem avarias no aparelho provocadas por funcionamento anómalo.
Excepto nos casos em que o cliente tiver acordado com a SAGEMCOM um contrato de manutenção sobre o aparelho, segundo o qual a reparação deve ser realizada na sede do cliente, as reparações no aparelho não serão realizadas na sede do cliente. O cliente tem de enviar o aparelho avariado ao endereço obtido no revendedor.
Quando um produto tem de ser enviado para reparação, deve ser anexado um comprovativo de compra (sem alterações, notas ou partes ilegíveis), que comprove a validade do prazo de garantia do produto. Se não for anexado qualquer comprovativo de compra, a oficina de reparações SAGEMCOM toma por base a data de fabrico para determinar o estado da garantia do produto.
Para além das obrigações legais, a SAGEMCOM declina toda e qualquer garantia implícita ou explícita, que não esteja mencionada nesta secção e não se responsabiliza por quaisquer danos directos ou indirectos ou materiais e não materiais fora do âmbito da garantia em questão.
Caso uma disposição desta garantia seja, total ou parcialmente, invalidada ou tornada ilegal, devido a uma infracção de uma prescrição obrigatória da Defesa do Consumidor, isso não prejudica a validade das restantes disposições desta garantia.
A responsabilidade legal não é prejudicada pela garantia do fabricante.

B) Exclusão da garantia

A SAGEMCOM declina qualquer responsabilidade e garantia relativamente a :

- Danos, defeitos, falhas ou anomalias provocados por uma ou mais das seguintes causas :
  - Inobservância das instruções de instalação e utilização.
  - Acções exteriores no aparelho (incluindo, sem se restringir : raios, fogo, trepidações, vandalismo, rede de corrente inadequada / de má qualidade ou danos de qualquer tipo causados por água).
  - Modificação dos aparelhos sem autorização escrita da SAGEMCOM.
  - Condições de utilização inadequadas, sobretudo relativas a temperaturas e humidade do ar.
  - Reparação e manutenção do aparelho por pessoas não autorizadas pela SAGEMCOM.
- Desgaste dos aparelhos e dos acessórios devido à utilização normal diária.
- Danos, que sejam causados por uma embalagem insuficiente ou em mau estado dos aparelhos enviados à SAGEMCOM.
- Utilização de novas versões do software sem a autorização prévia da SAGEMCOM.
- Alterações ou adições em aparelhos ou no software sem a autorização prévia por escrito da SAGEMCOM.
- Anomalias de funcionamento, provocadas nos aparelhos ou no funcionamento dos aparelhos pelo software instalado no computador.

  Problemas de ligação, provocados por um ambiente desfavorável, sobretudo :
  - Problemas relacionados com o acesso e/ou a ligação à Internet, como por exemplo, interrupções do acesso à rede ou anomalias durante a ligação do utilizador ou do seu interlocutor.
  - Problemas de transmissão (por exemplo, cobertura geográfica insuficiente da área pelo transmissor radioeléctrico, interferências ou más ligações).
  - Avarias na rede local (cablagem, servidor, locais de trabalho do computador) ou erros na rede de transmissão (como por exemplo, mas sem se limitar, a interferência, anomalia ou má qualidade de rede).
  - Alteração dos parâmetros da rede sem fios após a compra do produto.
- Avarias devido a reparação normal (como descrito no manual do utilizador fornecido) bem como anomalias, devido a uma omissão da revisão geral. Os custos da reparação ficam a cargo do cliente.
- Anomalias devido à utilização de produtos, materiais de consumo ou acessórios incompatíveis.

C) Reparações fora da garantia

Para os casos mencionados em B) e após o prazo de garantia, o centro de reparações autorizado da SAGEMCOM deve fornecer um orçamento ao cliente.

Os custos de reparação e de envio ficam a cargo do cliente.

São válidas as condições apresentadas, excepto se acordado em contrário por escrito com o cliente e apenas em Portugal.

www.sagemcom.com